

# 衛生月刊

第一卷 第九期



## 本期要目

特載	論著	常識	文藝	衛生問答	衛生消息	衛生法規
三十一年本市防止霍亂之經過.....(一)	民訪與衛生教育.....(三)	談虎疫.....(五)	維他命缺乏症之一——脚氣病.....(六)	關於高血壓.....(一五)	各地消息.....(一九)	國民政府管理牙醫師暫行規則.....(二二)
	蚊蟲與疾病.....(七)	山芋.....(一一)	水與傷寒的故事.....(一一)	授乳與斷乳.....(一六)	本局消息.....(二〇)	本局管理牙醫師暫行章程.....(二二)
				關於墮胎問題.....(一八)		



中華民國三十三年八月

上海特別市衛生局衛生月刊社出版

南京圖書館藏

THE GREAT EASTERN DISPENSARY, LTD.

# 中法大藥房

總店上海北京路八五一號 · 電話二九三三三三轉各接部

電報掛號五七六三 · 分店遍設國內外

醫藥界一  
致公認滋  
補強身全  
能大補劑

**賜爾福多**  
年延益壽

春夏秋冬  
四時可服  
男女老幼  
人相宜



本藥房創立迄今已有五十餘年除運售各國原料藥品醫療器械衛生用具外積極提倡國產新藥研究製造先後發行靈效藥品化粧品五種百餘種並總經理羅威公司雙獅牌各種新藥化粧品中華製藥公司龍虎牌人丹中法化學製藥廠百吉牌各種注射針藥中法油脂製造廠蜜蜂牌甘油硬脂酸及中法血清菌苗廠已字牌各種血清菌苗等行銷全國及南洋各埠卓著聲譽茲將著名出品畧舉數種於下藉供採購焉

風行四十  
餘年唯一  
老牌神經  
系大補劑

**艾羅補腦汁**

富神健腦  
補血生精  
效力偉大  
馳譽中外



<p><b>艾羅療肺藥</b> 止咳化痰 補肺防癆</p>	<p><b>九造真正血</b> 藥性純正 補血聖品</p>	<p><b>羅威水菓鹽</b> 清血解熱 和胃潤腸</p>	<p><b>胃甯</b> 統治胃病 立止胃痛</p>	<p><b>果導</b> 通便潤腸 味美效宏</p>	<p><b>肅疥</b> 一切疥瘡 搽之立愈</p>
<p><b>九一四藥膏</b> 生肌拔毒 統治皮膚病</p>	<p><b>古力晶眼藥水</b> 消腫定痛 目疾救星</p>	<p><b>龍人丹</b> 辟瘟防疫 人人必備</p>	<p><b>救星復活水</b> 救治痧疫 起死復生</p>	<p><b>羅威沙而</b> 殺菌消毒 衛生要品</p>	<p><b>孩兒面</b> 潤膚美顏 久負盛名</p>

聖 驅  
劑 梅

# NEO STIBARSAN

政府特許專賣

### 特 色

- 一、本劑乃自『新益啞梅佐兒』研究改良之藥劑也。
- 二、本劑含有砒素之外又含有多量之銀及錒。
- 三、本劑之效力極其偉大，即『新益啞梅佐兒』所無靈者，亦見卓効者多，其副作用極微，是其他種驅梅劑所難匹也。
- 四、本劑之用法與『新益啞梅佐兒』劑同樣頗簡便。
- 五、本劑因砒素之外又含有銀及錒故愈增大『新益啞梅佐兒』固有之効力，氣候性橫痃以及爾餘諸疾患，亦見應用也。

### 分量之種類

- 第一號○ · 一公分    第二號○ · 二公分
- 第三號○ · 三公分    第四號○ · 四公分
- 第五號○ · 五公分    第六號○ · 六公分

萬有製藥株式會社

上海出張所

江西路一七〇號漢彌爾登大樓六四

六一六四九號 電話一一三三七七

# 新 恩 妻 把 兜 散

混合性病 · 第四性病 · 梅毒

銀 錒 新 益 啞 梅 佐 兒



上海特別市衛生局註冊醫務人員通訊錄

<p>醫師 <b>顧選才</b></p> <p>科目：內外科 門診：上午九時至十二時 出診：下午三時至六時 電話：七五三一五 診所：霞飛路霞飛坊七七號</p>	<p>醫師 <b>卜履班</b></p> <p>科目：婦外科 門診：上午十時至十二時 下午五時至七時 出診：隨時 電話：三七一三八 診所：靜安寺路七八八號八二號房間</p>	<p>醫師 <b>史却非爾</b></p> <p>科目：內外科婦科 門診：上午十時至十二時 出診：下午二時至四時 電話：二〇七三二 診所：仁記路八一號公平大廈二〇房間</p>	<p>醫師 <b>孔斐</b></p> <p>科目：內外科婦科 門診：上午十一時至下午一時 電話：一三四一七 診所：江西路一七〇號三二〇房間</p>	<p>醫師 <b>柏爾</b></p> <p>科目：婦科外科 門診：下午二時至三時、五時 電話：七三六一七 診所：亞爾培路七九號</p>	<p>醫師 <b>宋國偉</b></p> <p>科目：產婦科 門診：上午九時至下午六時 出診：隨時 電話：三七二一四 診所：靜安寺路七四九號</p>
<p>醫師 <b>勞伯特</b></p> <p>科目：皮膚科 門診：上午九時至十二時 出診：下午二時至四時 電話：二八六 診所：恒有路二八六號</p>			<p>醫師 <b>弗里特門</b></p> <p>科目：內外科 門診：上午九時至十二時 出診：下午二時至四時 電話：四〇五 診所：總華路三一八號</p>		
<p>醫師 <b>韓芬</b></p> <p>科目：內科神經病科 門診：上午九時至十二時 出診：下午 電話：七三九三四 診所：亞爾培路三五七號</p>	<p>醫師 <b>史詠梅</b></p> <p>科目：內外科針科 門診：上午九時至十二時 出診：下午 診所：浦東東昌路二四三號</p>	<p>醫師 <b>柏司納</b></p> <p>科目：內科 門診：上午十時至十二時半 出診：下午三時至五時 電話：一三九九七 診所：南京路沙遜大廈一〇八</p>	<p>醫師 <b>呂濟民</b></p> <p>科目：眼科 門診：上午十時至十二時下午 出診：下午六時後 電話：九七一七八 診所：勞合路太極大樓三〇二</p>	<p>醫師 <b>黃德芳</b></p> <p>科目：產婦科 門診：上午九時至十二時 出診：下午 電話：七七一六四 診所：徐家匯路八五〇號西門</p>	<p>醫師 <b>朱白九</b></p> <p>科目：內外科 門診：上午九時至十二時下午 出診：下午 電話：五九九九七 診所：兆豐路六八〇號</p>

上海特別市衛生局註冊醫務人員通訊錄

中 醫 陳哲夫

科目：痧症、兒婦、內科  
門診：上午九時至十二時  
出診：下午五時至七時  
電話：五〇九六  
診所：虹口德開路九號

中 醫 單養和

科目：幼科  
門診：上午十一時至下午三時  
出診：下午四時至五時  
電話：八三四二  
診所：嵩山路振平里十八號

中 醫 魯鑄禹

科目：內外科  
門診：上午八時至十二時  
出診：下午一時至三時  
電話：五二一八  
診所：福照路一九〇號

中 醫 張德運

科目：針灸推拿  
門診：上午九時至下午五時  
電話：七七〇一  
診所：福照路二〇〇九號

中 醫 張冠君

科目：內科  
門診：上午八時至十二時  
出診：下午二時至四時  
電話：九六七九  
診所：雲南路二十九號

中 醫 楊青山

科目：內婦科  
門診：上午九時至下午二時  
出診：下午二時至五時  
電話：五二四二  
診所：虹口揚州路三三二號

中 醫 沈懋增

科目：內科  
門診：上午九時至下午二時  
出診：下午四時至七時  
電話：四八六〇  
診所：四八六〇路

中 醫 龔志麟

科目：內科、喉咽、外科  
門診：上午八時至下午二時  
出診：下午一時至四時  
電話：陸拾陸  
診所：陸拾陸路

中 醫 沈養和

科目：內外科  
門診：上午十時至下午二時  
出診：餘時  
診所：白賽仲路七十四號

中 醫 楊雨春

科目：內婦科  
門診：上午八時至十二時  
出診：下午二時至五時  
診所：練斐德路三二〇號

中 醫 唐如淵

科目：喉外科  
門診：上午九時起  
出診：下午三時起  
電話：四七〇七  
診所：密勒路二六三弄四號

中 醫 任海山

科目：男婦幼內科  
門診：上午八時至十二時  
出診：下午一時至三時  
診所：文監師路東德興里四號


中 醫 步鴻印


科目：外科  
門診：上午九時至十二時  
出診：下午二時至四時  
診所：法租界八里橋路三四號

中 醫 馮志洽

科目：內科  
門診：上午九時至十二時  
出診：下午二時至五時  
電話：二〇八九  
診所：德定盤路月卅八十四號

**唯一大補劑**





# 安福爾

(補血生精 養腦安神 健胃強身)  
(滋補劑) (老幼咸宜)

優生化學製藥廠股份有限公司

現代內服滋養強壯大補劑

## ▲安福爾▼

本品乃根據德國衰老病學專家羅蘭博士所處方，曾為國際醫藥界所公認之甲級壯補特效劑，向為醫師臨床處方之專劑。乃一種香甜適口之砒、鐵、磷及維他命乙之滋補劑。功效偉大，藥性和平，滋味甘美，老幼咸宜。專治諸般虛損，血虧神疲，面黃肌瘦，腰酸背痛，以及病後產後，衰弱無力，食慾不振等症。服用本品後，即能精血充足，元氣恢復，體力強健，食量增加，為補品中唯一偉大之聖藥也。

**服法：**  
飯後成人日服三次，每次一湯匙，兒童酌減。

## 優散痛



• 痛疼止立 • 內鐘分五 •

<p>功效 止痛如神</p>	<p>法服 劇痛服二片 服後五分鐘內</p>	<p>主治 偏正頭痛 風火牙痛 風濕酸痛 腰痛骨痛 婦女經痛 創口疼痛 身感感冒 神經系痛 其他一切疼痛</p>
--------------------	--------------------------------	--

• 售經有均 • 房藥大各 •

## 優生化學製藥廠股份有限公司

九九四三二：話電 號二二一弄八六六路園愚海上



# 三十一年本市防止霍亂之經過

袁矩鉅

本市市民之死亡率，因種種關係，尚未辦成準確之生命統計，估計約為千分之十八；其死亡原因，除其他原因外，死於胃腸病者，約有百分之二十五；蓋吾人深知完成合宜之上下水道，及周密管理飲食物，並普及衛生知識，為減少胃腸病之根本要着；但上海之衛生工程，衛生管理，以及民衆之衛生知識，未達水準以上居多；故此種估計，或非過高也。

胃腸病中，尤為上海市民之害者，以霍亂為最烈；故本局，對於霍亂一病，向來視為防疫中之大之對象；在民國二十六年以前，由市衛生局每年於三四月間，召集公共租界及法租界之衛生機關，討論關於霍亂之預防與隔離治療實施辦法，以統一之步驟，聯絡預防，故霍亂之害，逐漸減低，且有未見發生之年，自二十六年秋間，衛生局停頓以後，遂無負責主持衛生之機關，而在亂又有發生，且甚猖獗；至民國三十年三月二十六日，衛生局恢復之後，西人參長局務，即規定防止霍亂，為衛生局防疫工作之中心，但考察結果，上下水道非但不能如以前之狀況，且多摧毀而呈退化；飲食物之管理，亦因人民生活之不安定而多牽掣；衛生知識，亦因各區衛生事務所之尚未恢復，而難於推行；為急則治標之計，爰注全力於注射霍亂預防液及霍亂患者之隔離治療；並於可能時，按照管理胃腸傳染

病之原則，舉辦其他預防事項；茲將民國三十一年本市防止霍亂之經過，述其概要如左：

## 甲、關於預防方面者

一、勸告全市民衆自動預防 因二月間華南之香港廣東等處，已有霍亂發生，輪軌交通，甚易波及，故登報並發布告，勸告全市民，務各自動預防，並指示下列各點為自動預防之最低限度：(1) 蒼蠅叮咬或攪用生水而未煮沸之飲食物，切勿入口。(2) 共同撲滅蒼蠅。(3) 病人吐瀉物，應行消毒。(4) 每人應注射霍亂預防液二次。(5) 有病趕快就醫。

二、規定免費注射霍亂預防液地點 為便於市民自動前往注射霍亂預防液起見，特在各區指定免費注射處，其地點如下：(1) 浦東新馬路市立浦東醫院。(2) 南市多稼路市立南市醫院。(3) 極司非而路市立滬西醫院。(4) 閘北柳營路市立滬北醫院。(5) 浦東高橋市立高橋醫院。(6) 江灣奎照路市立江灣診所。(7) 虹鎮育才路虹鎮診所。(8) 虹橋路胡家宅市立徐匯診所。(9) 白利南路堯皇渡診所。(10) 楊思區南街市立楊思診所。(11) 周浦市立周浦診所。(12) 閘行鎮市立閘行診所。(13) 川沙城內市立川沙診所。(14) 寶山城內市立寶山診所。(15) 南市文廟路南

市衛生事務所診療室。(16)崇明區公署指定注射處。  
(17)嘉定區公署指定注射處。(18)南匯區公署指定注射處。(19)奉賢區公署指定注射處。

三、組織臨時流動注射隊 本局雖已指定免費注射處，可由市民自動前往注射霍亂預防液，但為督促注射，以期普遍起見，又組織流動注射隊二十二隊，分佈各要口，檢查行人；如無注射證者，除孕婦及嬰孩或有其他疾病而暫時不宜注射者外，概須補行注射；嗣因上海已有霍亂發生，又再添設流動注射隊八隊，總計本局設有流動注射隊三十隊，每隊三人至五人不等，共計實施流動注射之工作人員，在一百二十人以上；其駐在市立醫院或市立診療所內，等候市民前往注射者，尚不在內。

四、嚴格管理清涼飲食物 夏秋炎熱之時，清涼飲食物行銷甚廣，而小販製售之冰淇淋棒等物，每易不潔，而足傳染病菌；且勞動階級，尤善購用此項廉價冷飲物；爰照本市取締清涼飲食物暫行規則，嚴格執行凡出售清涼飲食物者，均須先行報告本局，經核准給照後，始准營業，否則嚴厲處罰。

五、通告市內開業醫師指導病家消毒 消毒為殺滅傳染病菌之要著，但非一般人民所周知，本局為擴大消毒功效起見，故通告市內開業醫師，於診治患傳染病人或

檢驗傳染病之屍體時，務須向病人或其家屬指導簡便易行之消毒方法；並將傳染病人之詳細住址，報告衛生局，以便查考防堵。

六、注射霍亂預防液人數統計 上海特別市衛生局直轄各區，(即公共租界及法租界不在內)曾舉行普遍注射二次，第一次注射，於三月十八日開始，至四月底結束；第二次注射，於六月十五日起，至七月底止，茲將注射人數列左：

第一次受注射人數 四八六五七五人 佔人口總數  
(一六四〇二七二)百分之二九、六強  
第二次受注射人數 九四四八〇六八 佔人口總數  
(一六四〇二七二)百分之五七、六強

乙、關於隔離治療方面者

一、設置臨時隔離治療病院 預防霍亂，除推行各種預防工作外，為準備收容病人之用，在滬北、滬東、高橋、川沙、周浦、閘行等處原有市立醫療機關內，開設臨時隔離病房，共設病床一百六十張；嗣因霍亂發生，在南市已呈流行狀態，故又開辦市立南市時疫醫院，市立滬西時疫醫院，並指定上海新藥業及製藥業合辦之急救時疫醫院，為專收霍亂病人之所，共增床位二百六十張。茲將各院所收容治療情形列表如左：

上海特別市 市立各院所收容霍亂患者人數一覽表 民國三十一年

名稱	床位	收容人數	治愈人數	真性人數	死亡人數	現在院人數	備
市立各院所							



市立滬北傳染病院	八〇	六九	四一	四五	一九	九	死者十九人內有真性十六名
市立浦東醫院	六〇	八〇	六四	四九	一二	四	死者十二人內有真性九名
市立滬西時疫醫院	一〇〇	三二七	二八五	三九	三〇	一二	死者三十人內有真性一各
市立南市時疫醫院	一〇〇	二二九	一九二	五〇	二六	一一	死者二十六人內有真性四名
市立高橋醫院	五	一	一	一	一	一	死者係屬真性
市立川沙診療所	五	三八	三四	一八	四	一	死者四人內有真性三名
市立周浦診療所	五	二	一	一	一	一	該區未有霍亂發生
市立閘行診療所	五	一	一	一	一	一	該區未有霍亂發生
急救時疫醫院第二院	六〇	九九	三〇〇	九三	三六	一	該院係屬私立性質由本局指定收容霍亂病人故收容死亡人數未具報告
總計	四二〇	七四六	六一七	三〇〇	九三	三六	

附註 凡在租界區域時疫醫院治療者不計在內

二、倡導設置公立時疫醫院 關於設置隔離病舍一事雖已由本衛生局分別辦理，但因轄境遼闊，且以交通不無阻隔，故由衛生局令飭崇明、嘉定、奉賢、南匯、川沙等區公署，聯絡當地公益慈善團體及地方熱心人士，籌集經費組織臨時隔離病院，嗣據各該區公署報告已遵令辦理，計崇明、嘉定、奉賢、南匯等區，各設隔離病床十張，共計四十張；川沙區未據報告。

三、規定霍亂病人之處理 為便於劃一霍亂病人之處理起見，本衛生局規定實施辦法，令飭所屬衛生及治療機關按照執行，並函知警察局及保甲長共負督促病人及其家屬遵照實行之責；其辦法概要如下：(一)病人而有疑似霍亂症象者，強制送入隔離醫院醫治。(二)派員前往患者發現地點，實行消毒。(三)檢查患者之家屬及其四鄰，如有尚未注射防疫霍亂苗者，一律補行注射。(四)對於與患者接觸之家屬，亦須採取糞便檢驗，如驗明係病菌者亦即送入隔離醫院治療。(五)驗明係屬真性霍亂之病人治愈後，經三次以上之檢查糞便須確無霍亂菌者，方准出院。(六)霍亂病屍體之處置，以火葬為原則，若用土葬，棺內須用石灰鋪滿屍體，掘墓深度須在六公尺以上，葬地不得靠近水源。

四、霍亂患者之統計 本市本年第一名之霍亂患者，係於七月六日發現於南市微甯路剪刀橋地方，繼則於南市呈露流行狀態，茲將本年查明之真性霍亂患者人數，列表如左：

區	域	霍亂病人
上海特別市衛生局管轄各區	南滬	1057
	滬北	503
	滬東	264
	滬西	78
	滬南	1
	滬中	1
	滬山	5
	滬橋	0
	滬沙	18
	滬定	1
	滬滙	0
	滬賢	0
	滬明	18
	計	1956
公共租界		651
法租界		328
其他		51
計總		2986

1 本表其他欄係指船上及住址不明者  
 2 自霍亂發生以後二九八六病人中死亡五六〇人  
 3 就患者年齡之分析統計以三十一歲至四十歲為最多  
 計七八二人二十一歲至三十歲者次之計六九五八  
 十一歲至五十歲者又次之計四三二人十一歲至二十  
 歲者又次之計三九八八人一歲至十歲者又次之計三七  
 一人五十一歲至六十歲者又次之計二一二人六十歲  
 以上者最少計九十六人  
 4 就患者性別之分析統計男子多於女子計男子一五四  
 六人女子一四四〇人

丙、本年防止霍亂經過之感想  
 一、本年霍亂最初發生霍亂之地帶，係在南市微甯路剪刀  
 橋地方，該處患者多係經濟困難因省自來水開支，而



### 民諺與衛生教育

邨人

內	容
一、緒論	
二、民諺中衛生教育思想	
三、民諺在衛生教育上的價值	
四、結論	

使用土井井水之戶，所以宜在市區內適當地點設置免  
 費自來水，以供當地貧民飲用。

二、上海之南市滬北等區，因受事變影響，原有溝渠，損  
 壞尤甚，有壅積病人吐瀉物，而使蒼蠅傳佈其中病菌  
 之害蓋病人家屬對於病人之吐瀉物，能實行嚴密消毒  
 而後傾倒者，尚居少數，而衛生及警察機關，亦尚不  
 能監察無遺也，故宜整理全市溝渠務使通暢。

三、人民因經濟困苦，對於飲食物有急不暇擇之勢，每為  
 致病之源，亟應改善一般人民生活現狀，使有慎選飲  
 食物品之可能。

四、開業醫師對於法定傳染病之報告及協助防堵等事，其  
 能切實隨時協助者，尚不多觀，故在防疫工作上時感  
 人手不敷，尚待按照規定法規督促履行防疫義務。

五、一般的衛生知識，尚待普及，例如對於注射霍亂預防  
 液一事，尚多規避，宜從多方面普及衛生知識，以使  
 各人有防疫之相當之信念與技能得以自衛，並避免因無  
 識舉動而增加防疫上之障礙。

#### 一、緒論

(一) 什麼是民諺 民諺是流行於大眾間的俗語，這許  
 多俗語常常是古代思想的遺留，所以民諺是傳襲的，愈是  
 知識低落的民族愈不敢違反這種傳襲的俗語，雖則俗語是

毫沒法律的控制在裏面，但是民謠制戒的力量，往往大於法律。

民謠的第二種特色是經驗的，民謠的構成，完全是以生活上的經驗為根據。無論那一句俗諺，都表現了其生活的經驗。美國社會學巨擘孫末楠(Summer)在其大著民俗論(Folk Ways)中謂民俗為生活經驗所構成，民謠當不能例外。

民謠的形式大都是包括一兩句話，這一兩句話，與普通的話稍別，大都是由一兩句順口，有時且押韻的話所組成，簡單，明晰，是民謠形式上的特色，民謠既是傳襲的，經驗的，一般多不願違背，在形式又簡單易於記憶，於是遂能不脛而走，祇要是文化型式(culture type)相類似的區域，相同的民謠，便會廣為流行，民謠固有其地方性，但是比較言之，民謠的普遍性是不可忽視的，所以說，民謠是流行於大眾間的俗語。

(二)民謠的價值 民謠是傳襲的，古代思想的遺留，這話足以表示民謠可以供給我們知道古代思想的形式，雖然已殘缺不全。其次，民謠是真正民間的東西，真正的深入民間，在近代民衆教育上有着極大的效用，民謠之控制民衆行為的能力，已如上述；那末我們要想控制民衆的行為，導引民衆的行為與知識，民謠的利用是不能忽視的，民謠雖然為一般人認為無足稱述的俚語，但其如果要用真科學眼光，考量其效用，自有相當價值在。

## 二、民謠中衛生教育思想

衛生教育不過是近數十年來的新思潮，但是在傳襲的

民謠中可以找出許多關於衛生的，頗合衛生教育的意義，這些民謠，是由於生活經驗所構成，所以民謠中也可以看到古代大眾生活的態度，我們可以隨便找點民謠看來：「夜飯少吃口，活到九十九。」這句話的意思是說晚上不宜多吃，可以增進健康，延長壽命，這句俗語，正與近代的衛生學上說法相符，因為晚間的消化力不甚強，故晚餐宜少食，又如「惱一惱，老一老，笑一笑，少一少。」這句話的意思是說，假使稍一氣惱，便影響健康。反之，如果能稍歡笑，則可增進健康。此語頗有近代心理衛生的意味，又如「快快活活，活了命；氣氣惱惱，成了病。」一語，與上述一語有異曲同工之妙。

諺語是流行於民間的一種很簡單的語言，這種語言深入民衆的心裏，其功效有非標語信條之所可同日而語！我們若利用牠以作實施衛生教育的工具，當能獲得以上所述的功效。不過其中亦有傳誦失真而有害健康的，那麼我們可以加以積極的矯正，以免愈傳愈訛，遺害愈深。茲將數年來搜集所得的有關於衛生方面諺語，擇要分錄幾首如下：

### 一、關於飲食方面：

- 飯後一百步，不用開藥舖。
- 夜飯少吃口，活到九十九。
- 少吃多滋味，多吃壞腸胃。
- 清早要少，午要飽，晚飯不吃也正好。
- 早飯吃得早，中飯吃得飽，夜飯吃得少。
- 吃飯慢慢吃，說話慢慢說。
- 吃飯半飽，做活全了。

寧吃鮮桃一口，不吃爛杏二筐。

酒要少吃，事多要辦。

魚餅爛麵不傷人。

少吃多甜。

為嘴傷身。

貪多嚼不爛。

做事要快，吃飯要慢。

吃柿子抹軟的捏。

酒是穿腸毒藥。

越吃越饒，越坐越嫩。

吃的多，拉的多，屁股眼裏受嚼。

催工不催食。

會吃吃十頓，不會吃吃一頓。

吃得多，不如吃得少；吃得少，不如吃得好。

若要小兒安，常帶三分飢與寒。

魚吃新鮮米吃熟。

飯飽不洗澡，酒醉不剃頭。

飢不洗澡，飽不剃頭。

萬病都打食上得。

魚煮十滾，吃肚安穩。

凍死不烤燈頭火，餓死不吃貓掉飯。

喫肉不如喫豆腐；又省錢來又滋補。

要離藥罐，洗手吃飯。

粗茶淡飯就是福。

飯莫不嚼便吞，話莫不想便說。

病從口入，禍從口出。

二、關於衣服方面：

喫飯詠家常，穿衣詠時光。

衣服要穿寬，東西要吃暖。

秋後加衣服。

穿得鮮亮，不如穿得周張。

衣服真是苦，笑破不笑補。

冬不可以廢葛，夏不可以廢裘。

三、關於起居方面。

早睡早起，兩眼歡喜。

早些睡，早些起，又省柴草又省米。

儘你生活凶，一日要出三次肛。

坐是立，坐是坐，站有站樣，坐有坐樣。

乾淨牀鋪睡得穩。

坐得等腳來，睏得等病來。

若要身體凶，要呼卯時風。

睡覺不蒙首。

四、關於修養方面：

笑一笑，少一少。

惱一惱，老一老。

只要記，勿要氣。

只要心寬，勿要身寬。

氣氣惱惱，病了病；嘻嘻哈哈，活了命。

年老飢骨壯，不服少年耶。

一分精神一分福。

秉氣壯，神鬼不敢傷。  
寧在人前丟醜，不教冷氣攻心口。  
人逢喜事精神爽，問上心來睡多。  
胖打口上來，清閑長人材。

五、關於疾病方面：

內怕咳嗽外怕癩。

疥是一條龍，先從手上引，腰裏盤三圈，大腿根裏紮老營。

病來如箭，病去如綫。

病來如山倒，病去如抽絲。

魂病不避大夫。

羊鬍子癩，先在嘴上打扒荒。

死病無良醫。

黃米路上無老少，黃葉不掃有葉堆。

好漢子吃不住三池和屎。

人死如燈滅，好似湯滾雪，要得還陽轉，海底撈明月。

產後病，無謂話。

過了九月九，大夫問了手，家家吃蘿蔔，疾病那裏有。

六、關於醫藥方面：

刀傷藥雖好，不用才為妙。

清瀉無藥醫，餓到日初西。

吃藥不忌嘴，飽斷大夫腿。

害眼洗脚，強似吃藥；害眼剝頓，火上加油。

有不孝順的兒子，沒有不孝順的醫生。  
無積勿成痢。

是藥三分毒。

耳不淘不聾，眼不點不瞎。

人不可有自是病，人不可無的是氣。

說嘴即中無好藥。

孰諳三叔和，不如臨症多。

三、民諺在衛生教育上的價值

民諺是文衆生活經驗的結晶，所以民諺能顯于大衆生活的態度，易言之，如果能檢討所有的衛生談話，至少大衆生活中的衛生狀態能表現一二，那一種民諺特別豐富，便是表明那一種生活經驗的充足；反之，某一種民諺特別少，便是表明某種生活的不周密性。這是無可諱言的，此大衆生活的態度於大衆思想之中，是再可靠沒有。如求民諺在衛生教育的功用，第一步至少可告訴從事衛生教育者大衆健康生活的態度。

同時，民諺的研究，更可以使從事衛生教育者，如中國大衆健康生活之殘缺不全，換句話說，即中國少有系統的衛生思想，中國大衆的健康生活不過是靠了傳襲的，不完全的民諺維持，推進，這是如何值得注意的事實。此種事實之表現，即反證了衛生教育事業的嚴重性。在殘缺不全的衛生事業之中，當如何建立健全的衛生事業而使其深入民間，成為一般民衆之平日生活，實為當前急務。民諺能給從事衛生教育者之參攷，是其第二點的貢獻。

民諺的特質，在前面我們已經說得很清楚，它是傳襲

的。美國社會學家奧克朋 (Ogden) 在其大著社會變遷 (Social Change) 中謂文化特性，一經接受後，富於保守，不易遺忘。那末富於傳染性的民謠其在大眾中之保守性尤重。我們更從民俗學來看，民謠是傳襲的、大凡民眾對於傳襲的東西多不敢違抗的，愈是知識低落的大眾，對於「祖先便如此說」的民謠，愈不願反抗，民謠是他們「鐵的法則」這是民俗的特色。因之，我們可以利用它的特別來做衛生教育的工作。欲使衛生思想能深入民間，能使其永久存在於大眾生活之中，這種思想之民謠化是不可忽視的。第一方面是須使固有民謠合理化，已經存在於大眾生活中的民謠，設法保存，改良。第二方面，即須灌輸新的思想，使其成為不易為大眾所遺忘而不願違反的民謠。

民謠的第二種特色也可以利用的。民謠之簡明明白，差不多很少須有深切的理解，因之在其傳播功效上特大。無論縱的傳遞或橫的傳播既廣且深。假使一種複雜的思想，又與簡潔易於傳誦的語調，其為民眾保守的深度以及傳播之廣，絕對不能如民謠效力之大。從事衛生教育者最大的希望是在衛生教育之普遍化，那民謠的利用可以使這希望達到事實。所以民謠在衛生教育推進上功效尤大。它能作為衛生宣傳的良好工具，且能有良好的效果。我們一方面可以利用原有的民謠作為推進的工具，一方面可以把握新的思想輸入於民謠，利用其特色向各方面傳播。民族一天不滅之（按此地所謂滅亡，係指民族完全消滅而言）民族的思想一天不滅亡，民謠的效力即存在一天。民謠的傳播，正如馬克朋氏所謂文化有傳染性的一樣，一成為民謠，

便能如傳染病一般的不脛而走，無去遏止。陳米夫先生說過：「我們於推進衛生教育之時，如利用原有習俗，則非但順利進行，更能適合國情。」誠為最實際最有價值的論調。

#### 四、結論

綜上所論，可知民謠在衛生教育之重要，尤其是民眾衛生教育方面。那末，對於這可貴的資料，非有精密的研究不可。研究民謠不是一回容易的事，民謠頗少有文字的記載，大半是流行於俚俗的民眾口中。同時民謠亦多無明白的說明與分析，祇是殘缺不全，零零碎碎。

要做研究民謠工作者，第一步工作是在搜集。無論它是怎樣的民謠，如欲研究，應先廣事搜羅。愈是年老的人，愈是俚俗的村夫，愈能供給你的好資料。

第二步的工作是做考量其價值的工作，在所搜集的民謠中，吾人宜用科學的態度，分門別類，判其優劣，而定其去留。經過這種工作之後，民謠的研究，始稍有可觀。

#### 研究者當具有幾種態度：

(一)宜完全明瞭民謠的意義，深入民間搜集，切不可以為科舉俗夫的話是沒有價值。

宜抱科學的態度，對於民謠之搜集與分析，須有科學的解釋與考量。

(三)宜努力充實自己的知識基礎，民謠雖為簡單的俚語，出乎販夫走卒之口，但如欲估其價，則須有豐富的知識才能有圓滿的結果，絕非一知半解者所能為。

(四)宜屏除一切主觀的偏見，須能作整個的健全的理

解，片面的揣測是無價值的，不能持久的。

我們相信，民謠的研究會有意外的發展，同時我們更

# 談 虎 疫

舜 陶

為中國的新興衛生教育事業慶幸，祝福。

自印度恆河沿岸，越年侵入歐陸，在一二大城市，以恐怖之高速殺入益千者，為何症乎？按 Cholera 一字，為古代希臘大醫 Hippocrates 所採用，係指寫一種夏季病症，病勢雖烈，然非致死，其症候之著者，係從腸壁滲出大量流質，並發嘔吐及抽筋，狀至可怖。此種病疫，醫家名皆為簡單虎疫或歐洲虎疫，後者之命名，並不確當，蓋此症之流行，非僅限於歐陸一隅也。簡單虎疫。係由一特種病菌，在腸部繁衍，產生毒素而生，至於其他病菌，能產生同樣症候者，亦比比之是，如在污穢鹽水中能發螢光之菌，如加以純粹培養，為人吞食，亦能產生虎疫性病候。除病原菌之毒素外，如礦物或植物性藥品，少量攝取，更如腸熱症病原菌之毒素，亦能產生類虎疫之泄瀉焉。

在現代醫學上，虎疫 (Typhoid) 一字，以之指明印度虎疫或流行性虎疫最為確切，此症係於一八一七年始為旅印歐人所認識，僅百餘年前之事也。流行性虎疫之症候，大約與簡單虎疫相類似，然其侵襲人體，極為兇猛，往往於發病後二三小時內，身體全部瓦解，終至死亡。此症之特殊點，係具有高速之流行性，且沿一定路線，侵襲整批生靈。印度虎疫之暴發，雖於一八一七年始為歐人所注意，然遠在印度古籍之中，已有記載，恒河三角洲區域之

土名，稱之為 Medno-Keidan 在一八一七年時，印度數區之居民，竟有百分之九十，罹此症死亡，駐境英軍，亦為侵襲，損失甚慘。

自一八一七年後，流行性虎疫，逐漸由波斯至帝俄，終達西歐，然於一八三一年初次至英，翌年即引起居民之憂慮。嗣後虎疫之流行歐陸，至少計有三次，兩次抵達英國，而於一八五四年之克里米戰爭爆發前，侵入倫敦，死亡踵接，通衢伏屍。用貨車載移，可謂盡恐怖之能事矣。因一八五四年之大疫，倫敦寬街 (Broad Street) 之抽水機，得以聞名，蓋發現有污水池之漏孔，通入抽水機之井中，而在宅之近污水溝者，即有虎疫患者之發現。更有遠在 Linnecol 之居民，因慕寬街飲水之清涼可口，因而染疫。

凡此種種事實，均深鑄於羣衆心中者也。因為虎疫之流行，水平制度，得以確立，倫敦及其他城市中之地面水井及抽水機，漸次廢棄。在事實上，不列顛所有衛生措施之發展，實濫觴於一八五四年之大疫，同時堅信溝渠之建築，消毒飲水之供給，以預防來日之災殃者，均賴藉廣大羣衆之力也。

歲月消逝，關於虎疫之真實病菌，仍未明瞭，甚至在印度地方，對於虎疫傳播與飲水之關係，竟未了解。直至

顯微鏡技術逐漸進步，細菌學亦隨之精進，吾人得分離培養各種形式，大小，以及生長方式不同之細菌，從而研究其活動性。如根據其形狀分類，可分為桿狀菌，球狀菌，螺旋菌及絲狀菌等，如物質之發酵腐敗，牛乳之酪化及酸化，齒骨之破壞，家畜之炭疽病，與西歐之副熱帶症等，均為一特種細菌產生毒素或其他化學物質之後果。

自古赫 (Koch) 氏發現結核菌，漢森 (Hansen) 氏發現釀酒菌後，細菌學年頭更上，德意志帝國皇家政府，遣古赫氏遠征印度，虎疫之菌，終於物歸。氏於虎疫患者之排泄物內，發現螺旋形絲狀菌，分裂迅速，其大小不足萬分之一英寸，大量繁殖於人腸之內。氏且利用膠質稀肉湯，培養純粹虎疫菌，其惟一困難之點，即如以純粹菌施於動物，竟不克發生虎疫。

與古赫氏同時研究虎疫之人物，有居於慕尼黑之大醫士潘登可與爾氏 (Petersdorfer)，否認古赫氏之發現。氏與其從者，竟吞食古赫氏之虎疫培養菌，結果無一受害，歷史上之大胆試驗，未有過於此者。因潘氏實效之影響，一部分研究虎疫之醫學家，竟捨棄歷來對於古赫氏之信念，而以為古赫氏細菌，須在一不康健之人腸內，始克繁殖。更於此時發現各種細菌對於酸性，鹼性，與逆氣閉氣之感應性極為銳敏，如其生存處所之流質及有機質適其生存，則繁殖極速，故結核菌在純粹血清培養基中不克培育，如加以微量甘油，則生長分裂，繁殖數目，一如酵母菌然。繼潘氏之後，巴黎梅奇業可夫氏 (Metchnikoff)，連續吞服培養虎疫菌三日而未有反應，他人在其實驗室內，亦作同

樣試驗，腸部稍有反常。更有巴士德研究院工作者十二人作集團試驗，其中一人竟遭真性虎疫之襲擊，病狀可怖，几至死亡。自此而後繼之試驗遂報，衆信古赫氏之虎疫菌實為真性虎疫之病原菌。

虎疫菌一入人腸之內，有時繁殖致病，或即為人所消化，或暫時潛伏，待機活動，其環境，有待於正確之決定，且此種潛伏，甚屬重要。某種寄生菌如 *Serratia* 菌者，輔助虎疫菌之生長。如吾人將或菌植於微鹼性膠質培養基上，不克生長，如再植以 *Serratia* 菌，則其旁即有虎疫菌繁殖滋殖。反之虎疫菌既有輔助者，亦有抑制者，蓋他種微生物，如單獨存於膠質物內，即克繁殖，如再有某種微生物存在，即為抑制。故如傷寒症之細菌，在清水中，繁殖甚速，然遇河水中之普通腐爛微生物，即為抑制。因之某種理想，以為某處必有一種微生物，如藉飲水或食物，繼續輸入人腸，得抑制虎疫菌之活動，似屬可能。且此種微生物之發現，殊屬重要，無怪巴黎巴士德研究院中，孜孜以求之也。

關於上述問題，有一顯著之事實，即人之消化管內，有不少微生物之存在，種類甚多，然無人能知其確數，其性質之詳情，亦不克明知，蓋分離培養，及其特性之研究，非一簡單之事，埋頭於此工作者，雖不乏人，然非短期克底於成。研究中之最奇結果，即一人之腸內，得染有虎疫菌，然毫不活動，而其人亦得無恙，且得傳佈斯症於他地，本身康健，未受疑慮，不亦奇乎？虎疫菌如此，傷寒菌亦然，已患傷寒症者，得於其腸內殘留該菌，雖於本



身無害，然繁殖數目，能繼續達十四年之久，且能傳播病菌於同居之人，使其患病，斯屈來史堡 (Sulzberger) 有一業烘餅之婦人，即現此種奇蹟者也。由是觀之，微生物之侵染及防治，根本非一簡單之事也。

目前吾人既知古氏之螺旋菌，實為真性虎疫之病原菌，故研究其散布，侵染以及防治之法較易。吾人為研究起見，得在實驗室內培養該菌，至十年之久，其生活方式，已為吾人所熟知，例如此種菌類，得為乾燥所殺滅，故藉空中之塵埃，不克傳染，如暴於將沸之水溫內，亦趨死滅，故飲用沸水，可絕無危險。食物於將食前置於水中煮沸，或在鍋內烘熱，則附近雖虎疫流行，亦不致傳染。石灰亦為撲滅該菌之有效藥劑，故得大量施用，撒布於廢棄物內。

當虎疫流行之際，吾人必須絕對保持清潔，手指於每餐前，宜用消毒劑妥為洗淨，食物加熱後即須進食，如稍擱置，食物冷卻，蠅類或其他不潔物侵入，均足使飲食物變壞。故如同居或隣近一有虎疫發生，祇須將食物加熱，且熱後即食，即可保無虞矣。

虎疫之主要傳播者，即為人類本身。尤以旅行隊，進香羣以及舟車港埠為最。蓋吾人已知其人體內得有虎疫菌之寄生，繁殖並不迅速，或患病而不烈。其人一進至適宜區域內，即可藉飲水或接觸，傳於他人。吾人欲免虎疫之施虐，不但本身手指，必須清潔，即僕傭之手指，亦須保持同樣潔淨，凡為手指接觸之物，於進食前必須焚之近沸，關於此點，有執事一則，可供參考：

昔年埃及虎疫盛行之際，有貴婦一人，獨自居於一福壽宮院內，並有醫士一人，任監視之責，彼之飲食，絕對精美清潔，飲料祇用消毒之沸水，除僕人外，不令任何外人接近，此等僕人，身體康健，且從未離開宮院者，然伊竟患虎疫死矣。彼如何染疫，成一啞謎。彼之醫士終於發現伊每日必飲由廚司叮嚀調製之冷雞羹一杯，此廚司者，雖身體表面康健，然彼之腸內，大概於埃及虎疫暴發之數星期前，即有虎疫菌之寄生，其人於調製雞羹時，凡擦匙之中，調羹之盆，據實驗所知，皆得傳播虎疫菌於冷湯中，而如冷雞羹者，乃虎疫菌最適宜最滋養之培養基也。以此觀之，為彼貴婦嚴密管理及隔離之僱員，竟得佈致死之虎疫於其主人，設伊摒除冷食，或能避此厄運也。

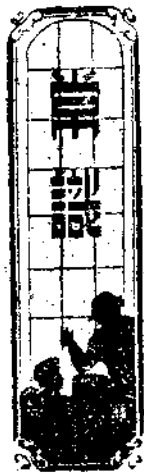
關於微生物侵染人腸及其他部分之推論，其中最感興趣者，即一種種微生物，如與他種微生物並肩存在，得輔助後者之發育，反之，亦得抑制之。故吾人已知河水中之普通腐爛菌，為虎疫與傷寒症之死敵，故此種致病之菌類，在純清之水中，生育最佳，壽命最長。又如酸牛乳中之乳酸菌，能抑制腐爛性大腸菌之活動，故酸牛乳常可為醫治腸症之用。吾人體內包含多數種類不同之微生物羣，相互抑制，相互合作，極為平衡。故醫家治病絕端審慎者，即在避免干涉此種均衡狀態。吾人更得假想在不同之市鎮，森林，高地，澤地，海濱等處，或有各種特殊之微生物，一旦進入人體以內，擾亂固有之微生物羣，即能致病焉。各處微生物種類之不同，於研究牛酪製造時，充分證明，種種不同牛酪，係由一大羣微生物連合及連續作用於

牛乳而成。且其地僅能製造某種牛酪，故一地僅能製造一種牛酪。大概係受本地微生物之影響，此係梅奇素可夫氏之合理理想，其結論則尚在追求中也。前文所述 *Caroline* 菌，得補助虎疫菌之發育，故研究其處是否有上述微生物，藉人之飲食而進入腸部，以補助或抑制固有微生物之活動一事，殊屬必要。譬諸吾人研究一地之空氣狀況，大半注意其稀薄度，溫度，濕度，風力，臭氣以及松柏，薔薇，香草之氣息等，然不可見之微生物一項，目前亦須加入討論矣。此種研究，雖屬艱辛，然必須加以解決。存於土中，水中以及物體表面之微生物，均得洗集於溫暖之流膠中，然後注入一盤，使之固結成薄一薄片，防止其他一切沾污，數小時後，埋於膠質中之每種不可見微生物，各巨量繁殖，在一定地位，呈各種形狀色澤特殊之小點（或稱羣體），各包含微生物數十萬，吾人更得將各種分別培養，從而研究其化學及致病之特性。此種膠盤上之微生物羣，實暗射吾人體內種類繁多，生生不絕之同類，彼等為生存競爭，弱肉強食。一似在熱帶叢林之內，舉凡樹叢，苔蘚，懸藤，各為其自身之生存而奮鬥，相互纏纏掩蓋，排

擠優寄，無甯日也。自慕尼黑潘登可與爾氏發現吞食虎疫菌，亦不致病後，即以該菌雖為虎疫之主使，然欲使其致病，必另有一地方性之因子存在。當昔年巴黎虎疫感之際，獨凡爾賽未遭波及，因之假想該在處必有一特殊微生物，進入人體，而抑制在虎疫之發生焉。

關於微生物之補助及抵抗作用之假想，不可與關於虎疫菌之已定事實相混淆，然其重要性及可能性，必能獲賢明讀者之注意也。

譯者附記：大，係自 *Sine, Bayluroster* 氏所著之 *Science Frontiers, Pasty Chair* 中摘譯。氏為世界有數動物學家之一，本篇，大約在 1891-1898 年供職牛敦大學時所作，並選於 *W. H. Henshaw* 氏之 *Adventureism Science* 一書中，確是一篇過時之作，故療法中最主要之血清療法，也未提及，但是本文著述生動，不虛一般教科書上敘述的呆板，特地把它譯了出來。



### 維他命缺乏症之一

### 脚氣病

景泉

近二十年來，關於維他命（即生活素）之研究，日新月異，其在身體發育上，生命維持上，以及繁衍上之重要性，業已大部闡明，實為人生不可缺之重要營養素，與蛋白質

，脂肪，含水炭素同。且三要素略能互利替代，而維他命則否，其重要實有過之無不及也。是以若營養品中缺乏維他命，則即令蛋白質，脂肪，含水炭素三者充分，亦必引起

沉重之病徵。因維他命缺乏而引起的疾患很多，今舉脚氣病一症詳述如下：

脚氣病係一種以循環障礙及末梢神經與肌肉變化為主要之疾病，多存於熱帶及亞熱帶。吾國以及日本、印度、南洋羣島、澳洲、南美巴西等國均有發生，歐洲各國則極為罕見。從大體言之，凡以白米為主食之國家，乃見此病。但按之事實，不食白米之國民，亦有脚氣發生，又帆船遠航海洋，水夫亦可染此病。上次歐戰中兵士因未得充分營養品而患脚氣者亦不少，故不能謂不食白米即無脚氣也。

脚氣病之原因，近年已大明，實與不適宜之營養有絕大關係。於一八九七年 (Yaman) 氏用去殼之精白米飼雞，結果引起與脚氣同樣之徵狀，於以乃證明脚氣病與白木間之密切關係。至一九一二年 Funk 氏從米之外膜及糠中提出一種物質，用以治療雞脚氣，甚有俾效，氏命之曰生活素 (即乙種維他命) 認為雞之發生脚氣，即因其食物中缺乏此項物質之故，後經屢次實驗，已證明脚氣病確係缺乏乙種維他命而引起。而穀殼及米外膜中即含有此乙種維他命，若磨去此二層，則此乙種維他命乃損失矣，所以食精白米者易生此病。脚氣病與潮濕之氣候亦有密切關係，一斗之中，夏秋一季實最易生此病，青年多於老年幼年，男子多於女子。

脚氣病之徵狀，各病人頗不一律，以下所述，僅示其大概而已。

病起大抵甚緩，二脚漸覺沉重無力，全身乏力，又有

惡心，輕微之胃腸障礙，胸部悶窄等徵，病人多不知起於何時。

不久出現神經系方面之障礙，大抵作多發神經炎之徵狀。下肢發生異常，知覺有麻木之感。以及蟻行、搔癢、燒灼等感覺，同時下肢之知覺大見減弱，先現於下腿及足部，漸次上昇至小腹，臍部。手指等之知覺亦可鈍麻，最後全身知覺均見鈍麻。普通左右二側以對稱或發生。病至此時，大抵不免出現運動麻痺。其程度之輕重雖不同。而有進行性則血異。且常為左右對稱之弛緩性麻痺。先現於下肢，特於腓骨神經範圍內，病人漸難步行，行時膝部動搖不定，頗為特異，腿部上舉時，足尖往往順重力之方向，向下尖垂，其次不久又起臂及手之麻痺，腕力及握力均異常衰弱。在其餘之肌肉中，呼吸肌之輕麻痺以及喉頭肌之麻痺最為重要，結果病人聲音多嘶啞，時或完全失音。此外腦神經亦有麻痺者，如動眼、迷走、迴旋、舌下各神經是。

循環系方面之徵狀，不問病狀輕重，均常出現，因迷走神經早受侵害之結果，心悸不整，心悸，脈數等徵，往往極早發生，其後因心臟實質變化而引起沉重之心臟衰弱症，有時表面上病狀並不沉重，忽然因些微之動機，發生沉重之心臟衰弱狀態，即所謂惡心或衝心脚氣，此項病症能獲救者甚鮮。

浮腫亦本病重要徵狀之一，脚氣之浮腫與腎炎之浮腫不同，常先起於下腿之內外踝及足背，次及脛骨前面，輕症者僅限於足，如重症者則漸延及大腿，軀幹、上肢、顏

# 蚊 虫 與 疾 病

面等處，甚至心包、肋腔、腹腔、等也因滲漏而有蓄水，其中以心包蓄水為危險。至是已起極沉重之全身浮腫矣。

脚氣病大抵有胃腸徵狀，如食後膨滿、壓重、惡心、嘔吐等。

脚氣病預後，並非不良，病人亦大多獲愈，惟有衝心脚氣，則最為危險，大都不治死亡。

炳

每年到了夏天，就有蚊虫出現，在一輩人看來，算不得什麼大不了的事情，殊不知牠能夠傳播疾病，因此致人於死，所以我們是絕對不可把牠忽視的！

蚊虫所能傳播的疾病有瘧疾、黃熱病、登革熱、絲虫病等，但是牠的種類很多，並不是各種蚊虫都能傳播，而且每一種蚊虫也祇可傳播牠可能的一種疾病，其傳播的路徑，是由蚊虫吸了患者的血後，再去叮健康的人，就將該病的微生物，灌輸到健康人的血裏，於是就傳染了該種疾病。

蚊的產卵，大都在水面，經過一二次，就孵化為孑孓，約經一星期後，再變成蛹（但是因為種類，溫度的不同，這變蛹時間，也有遲早，並不一定）如再過二三天，蛹的喇叭形呼吸管部份，自會裂開，有翼的蚊，就在那裏穿出來了。

照上述的過程，祇有孑孓的時期較長，所以撲滅蚊虫的生長，宜從孑孓着手，計有下列數點：

(一) 網撈法 孑孓喜聚一處，且因呼吸空氣，常浮水

本病治療上對於食物之注意最屬緊要，宜擇富於乙種維他命之食品如新鮮菜蔬、鮮水果、豆類、牛乳、雞卵、新鮮肉等，米食最好廢止，而代以由全麥粉製成之一切麵食，或用精米飯、麥飯、其他治療宜就診於醫師。

預防方法，亦是多食上述食品，以便獲得足量乙種維他命，至於居室方面，宜注意其通氣及下水情形。

面，我們可以用嚴密的布、紗、製成網袋，裝柄撈取，致以死地。如能利用風力，撈取更多更便。

室息法 孑孓需要空氣，我們倘用火油，或浮萍或鋸屑敷等物，將水面掩蓋，使牠們不能透出呼吸，不多幾時，就會全部室息而死，但須水面處處全被蓋滿，方可見效。

(三) 利用動物法 如有池塘的地方，可以多養魚、鴨、及蛙等，以便啄食孑孓。

以上數點，俱是有了孑孓，施以撲滅的方法，倘若能夠不生孑孓，當然更較妥善，那麼就要注意下列幾點：

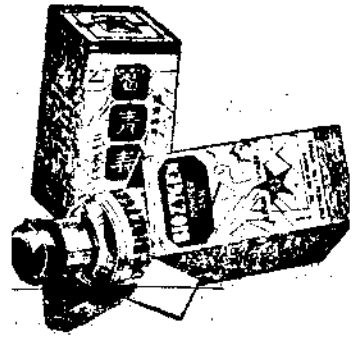
(甲) 勿積污水 各種器具中，積水過久，就會腐臭，而生蚊虫，如果必須積水，應當每日換水，并用蓋蓋密。

(乙) 清理溝穴 陰溝低穴，往往淤塞積水，所以陰溝要時時疏通，見穴即須填平。

(丙) 剷除雜草 蚊虫喜在草叢中藏身故應剷除。

至於防蚊，應裝鐵紗門窗，燃點蚊香，睡眠用蚊帳等等。最好防滅並施，務使這種小魔小醜，無處容身而後已。

# BIOZYGEN



老牌  
酵母  
製劑

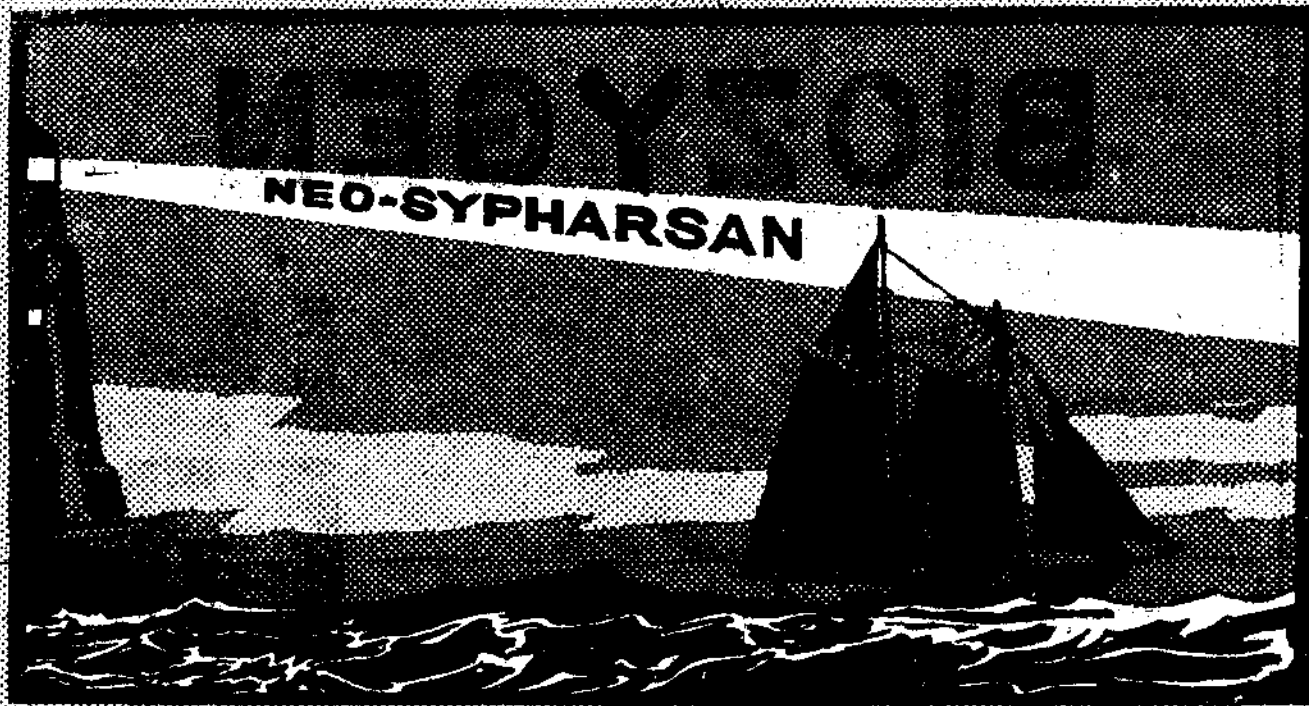
寶  
青  
春

開胃強身  
家常補品  
改善營養  
防止衰老  
味美易服  
四時咸宜

胃腸  
唯一  
良藥

上海新亞藥廠製造

各大藥房均售



# 譽滿全國之療梅毒聖劑

楊樹勳博士監製

## 新惜花散

慈海慈航 梅毒救星

唯一真正國產有機砒素製劑

新惜花散製造之精密裝置之獨到溶化之迅速效力之準確為全國醫師所公認迥非同類製品所可比擬當此歐貨停止運華原料飛漲時期新惜花散並不增加售價仍照常供給於病家緣楊博士矢志於科學界若干年來自研究以迄發明成功其苦心孤詣唯在提高國藥標準減輕病家負擔挽回國家漏卮非為牟利計也

藥房均售

### 主治

各種梅毒·瘡·回  
歸熱·鼠咬病·雅  
司·楊梅癩·假性  
白血病·一切由螺  
旋體引起之疾病。



製造者 楊氏化學研究所  
總經理 上海信誼化學製藥廠

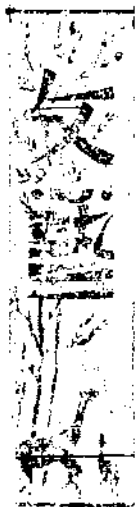
# 山 芋

鈞

在今日百物昂貴的時候，一般平民的食品，能夠維持到不餓的地步，已經不容易，更何況能談得到營養二個字，但不知道有許多廉價的食品裏面，也含有很豐富的營養料。即如山芋，那是一種很普通的東西，價錢亦不很貴，但是牠的成份，却含有百分之二·二蛋白質，百分之〇·六的脂肪，百分之廿六的澱粉，還含有很豐富的維他命A，其中澱粉倘經過人體消化作用後，就變為熱能，為人體中一切運動的原動力，猶如轉動機器的燃料，可見牠的重要了。至於維他命A在身體上的重要性，依營養學上說：缺少了維他命A，會生眼乾病，並可使身體上各部份的

粘膜（如眼膜，口舌膜，消化粘膜，呼吸氣管粘膜等）抵抗力減弱，容易傳染到各種病症，還有一種叫夜盲者的病，也是缺少了維他命A，所生的。所以山芋不但可以充飢，還可供給維他命A，來預防上說的各種病症。

不過選食山芋的時候，最好用已經貯藏了數月和深顏色的，因為這一種含的維他命A多，所以紅的山芋就比白的山芋好，牠的味甜，生食熟食，都可以的。倘時常換口味，代當飯吃，照目下的米價比較，真是價廉物美的美食。



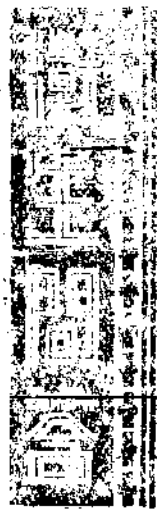
## 與傷寒的故事

普里穆斯是美國賓夕法尼亞有的一個小鎮市，居民約八千人。在一八八五年時，該處傷寒病流行，全鎮的居民，六分之一都患了傷寒。普鎮人民，所用的飲料，其來源係自一山麓小溪流經過的地方都是沒有人煙的。溪中有幾處築有土壩，并有四個小貯水池。當時鎮中有一個人，在耶穌聖誕節放假的時候，到菲列得爾菲亞去過一趟，一直到正月裏纔回來。回來之後，他自己便發生了傷寒症，他的糞便，沒有消毒，就傾倒在這個小溪裏面，或者拋棄在距離溪岸二十五英尺至三十英尺以內的地方。在這個時候

，溪水冰凍，他的糞便都堆積在那裏，沒有流到別的地方去。及至到了三月間，冰已溶解，溪水流通，於是堆積在那邊的糞便，就一齊被沖到水裏面去，於是在河水溶解三星期後，全鎮就發現了傷寒症。在起初的幾天以內，患病者僅有百餘人，但是後來就有一千零四人之多。還有人說實在共有一千五百人，約占全鎮人口數五分之一。內中死亡的，有一百一十四人。凡是得這個病的人家，大概都是用溪水做飲料的，或者是偶然飲了溪水的人。還有一個最奇怪的事，可以引起我們特別的注意。有一條街上一邊的

人家，凡是用溪水做飲料的，他們家裏，總有一個或幾個傷寒病人。但同是這一條街，住在那一邊的人家，都是用私井水做飲料，就沒有有一個傷寒病人發現。

此次普鎮時疫的流行，可算是衛生史上的一個明顯例子。假使把一個傷寒病人所排泄出來的污物，傾在水中，這水就可以傳染傷寒症。同時更可以證明水之結冰，並不能消滅傷寒病菌或阻止牠的傳染。縱然此種桿菌，在水裏的數目極少，也有一大部分的人要因此水而生病。至於水



關於高血壓

- 一、何謂高血壓？
  - 二、高血壓的原因為何？
  - 三、高血壓如何預防？
- 一、健康成人的血壓為一一〇——一四〇，倘至一四〇以上，謂之高血壓。
- 二、血壓高的原因有二，一為腎炎性，二為非腎炎性（原發者）。前者因腎臟炎而得，多罹尿毒症，經過較惡；後者乃調節血壓之裝置，發生障礙的結果，多斃於腦溢血，而尿毒症則少。
- 三、如欲求得調節血壓障礙的原因，頗為困難，但避免引起此障礙的誘因則較易，其要者如除去精神之過勞，切勿大飲大食，而使身體肥胖，血壓增高，梅毒給毒亦與高血壓有關，不可不注意之。

源的污井，也不一定要在人煙稠密的地方，只有一個傷寒病人，縱然水流甚清潔，人煙很稀少，也能將此原污染，使傷寒病流行。美國境內的居民，是用公共水源，所以傷寒症，在美國是第一次流行的時疫。嗣後各城鎮因為得了此次普鎮的經驗，所以對於水源的保護和改良，就漸漸的注意起來，因此截至今日，從未發現過像那次普鎮那麼厲害的傷寒時疫。

邨人答

授乳與斷乳

- 一、嬰兒授乳以何者為宜？
  - 二、夏季能否斷乳？
  - 三、哺乳期較久是否有益？
- 一、以產婦自己授乳為最佳，因此不但能使產後子宮易於復元，且嬰兒在生後一年內，所得之利益與幸福，較任何為大。往往嬰兒吮乳時，乳頭疼痛，遂即停止，而致自己不能授乳，引起很大的困難，欲防止此不幸之事，須於懷孕第七個月後，常用火酒搽擦乳頭，使皮膚堅韌，將來即不致因吮吸而破裂。
- 二、夏季不宜斷乳，因天氣炎熱，食物易腐敗，非有特殊原因，萬不可改變嬰兒之食物。
- 三、哺乳期以一歲至一歲半為最好，過與不及都不宜。嬰兒六個月後，門牙既生，可以米糕，餅乾，粥，羹湯



等易消化之食物，每日嚼二三次，使養成習慣，斷乳就不難了。

(一) 挽近墮胎之風特甚何故？

(二) 墮胎是否有罪？

(三) 我國刑法有無規定？

一、挽近生活日高，世風日下，婦女解放，兼以生活浪漫，故墮胎之事，時有所聞。

二、墮胎未必盡屬違法，如有某種疾病關係，非墮胎不能

保孕婦生命時，自有墮胎之必要。然其目的僅限於治

療，否則即為犯罪。

三、墮胎罪刑，各國不一。我國刑法第三百三十五條亦載明醫師，助產，藥材商，犯墮胎罪者，處三等至五等有期徒刑，其以詐術施行墮胎者，處二等或三等有期徒刑。



# (一) 各地衛生消息

## 1 港西舉行清潔運動

本局與工部局總務課、警察局、港西保甲辦事處及各有關當局，決定舉行港西區市街清潔運動。為促醒市民注意衛生，協助當局履行清除市街運動起見，於各馬路妥街，及公共場所，張貼巨幅標語。本局港西辦事處，港西警察局等，均派員四出督導市民，努力清除工作，期達預定目的云。

## 2 自警團協助夏令衛生

本市保甲當局，鑒於時屆夏令，疫癘漸興，特通令自警團員，加緊協助警務人員，推行衛生運動，保障市民健康。關於夏令衛生，自警團員應注意者有：(一) 里弄角落嚴禁小便，市民如有違反，可扭交附近警捕。(二) 注意陰溝污水及垃圾穢物之堆積。(三) 注意攤販出售不潔飲食物

品，(四) 勸令市民從速注射預防針，(五) 附近區域發現虎疫時，須從速報告當局等五點云。

## 3 蘇州設火葬場

據蘇州訊，蘇州居留民會會長張遠池太郎，擬設蓋火葬場一所，業經勘定北門城內舊演武廳產土地一塊作為場址，聞日內即將動工云。

## 4 京市夏令衛生檢查

京市衛生局，為預防傳染病發生，保障全市市民夏令健康起見，特會同有關各機關，展開本京夏令公共衛生大檢查，其主要檢查對象為公共場所、酒館、菜館、理髮店、澡堂、茶館、食品及冷飲商品等處，至市民家庭之清潔工作，衛生設備，亦應自動切實注意，以減少疾病侵襲，而保夏令健康云。

### 5 京市組衛生巡察隊

首都警備司令部為促進首都警備地區內之衛生設施，及及啓發民衆清潔思想之向上，同時使防疫事宜，得澈底進行，而收實效起見，特會同警察總監署、衛生局、中央醫院等代表，商討聯合組織巡察隊，巡察本市一般清潔狀況，以圖改善衛生，而保公衆健康云。

### 6 京市青少年團清潔服務

中國青少年團總部，為使首都青少年注意夏令衛生，實施勞動服務起見，特聯合教育部、宣傳部、市政府、警察總監署，發起首都青少年清潔勞動服務週，發動全市青少年，於家庭學校街頭，分別舉行大掃除，並由中國青年

## (二) 本局消息

### 1 繼續實施防疫注射

本屆防疫工作，自四月十六日全面展開後，所有防疫注射隊四十七分隊，均分佈於市區各要隘處所，分別為當地居民注射防疫針。至毗鄰租界進出口處，亦派員在各鐵門口專為市民注射給證，成績頗稱良好。迨上月底止，注射總數已近二萬人，茲仍在繼續進行中。

### 2 籌設時疫醫院

查上海防疫委員會，曾經議決，本市轄境如有時疫病症發生，所有病人，應由市政府設置時疫收容治療。本局接到通知後，即積極籌備，仍擬接辦上年成案，在南市

模範園第一聯隊部全體團員參加工作，同時為喚醒市民注意，並協助起見，特舉行廣播演講，巡迴電影，及畫片劇表演，並於商店櫥窗張貼各種標語，沿途散發傳單，以促市民注意云。

### 7 國府強化衛生行政

國府自遷都後，對衛生行政機構，并未單獨設立，僅在內政部內，設衛生司，職掌衛生事務，茲以衛生事務與衛生行政，影響於人民之健康至巨，若不確立機構，實不足以適應環境，而推行盡利，為此於行政院會議中，決議設立衛生署，恢復戰前制度，並經厘訂組織規程，任陸潤之氏為署長，積極籌備，今後全國衛生行政，將因該署之成立，而更見進展；國民健康，亦因此而得保障。

## 息

滬西各設時疫醫院一處。南市區時疫醫院院址，已商准同仁會仍借用南市方斜路婦孺醫院舊址，委派市立南市醫院院長陳以道籌備，至滬西時疫醫院，擬借用海格路紅十字會第二醫院，委張永學籌備，業經呈奉 市府核准，並進具經常開辦等費，呈請核撥，茲已開始工作，定期成立。

### 3 上海公墓遷葬棺柩

本局奉 市政府令以准友邦海軍武官府函，上海公墓基地，因軍事上之必要，其基地棺柩，必須遷往他處，飭令核辦。遵即布告週知，並以該處係在警戒線內，本局為便利墓主自由入內運葬起見，經與海軍武官府數度磋商，

議訂墓主人墓遷葬辦法。又恐墓主尚有不及趕往遷葬者，再予佈告展長登記日期至七月底為止，俾墓主能自由遷葬。並派定人員，駐墓照料。至將來無王墳墓，擬由公家代行遷葬，并樹立墓碑，以資識別。

#### 4 規定集中檢驗牲畜

本局為杜絕有病牲畜，及不良肉品之出售起見，前經指派獸醫施行檢驗，並派有檢疫官常駐牲畜市場。嚴密檢驗，以重衛生。茲以天氣漸熱，是項檢驗工作，尤須嚴厲實施，以防疫癘。故特佈告周知，凡運入市區之不論何種牲畜，均須先集中於牲畜市場檢疫處，經檢驗後方准出售，如有違反規定，一經查獲，定予嚴厲處罰，決不寬貸。

#### 5 修理虬江橋奠碼頭

查開北虬江橋奠碼頭，年久失修，損壞不堪，本局於開北區清潔捐開標後，商得標商王永康承認，得標後自費修理，茲正擬訂施工計劃，通知該商，迅即動工修理，以便運輸。

#### 6 清除南市區宿積垃圾

該區日常掃出垃圾，向來招商包運，惟期滿迭次招商續運，以標額過高，迄未決定。所有宿積垃圾，因時屆夏令，極易發生疫症，故不得不速予清除，以重衛生。經招標承運，結果劉德記運價最低，即經呈奉府令，准交與劉德記包商承運，該商茲已清除完竣，呈由市府派員驗收。

#### 7 舉行防疫宣傳

現屆防屆時期，本局特舉行防疫宣傳，編印防疫傳單、標語、圖畫、小冊等件，分發附屬機關及各區公署應用，又粘貼市區街道，並製作防疫大幅壁畫張貼，使防疫意識深達民間。

#### 8 指導衛生演講

南市私立念慈義務小學，係邑人李筱賢氏所創辦，規模宏大，成績優良，今鑒於衛生教育之重要，特聯合城西、範吾、靜修、弘道等九校，舉行衛生演講賽覽會，本局除贈獎品外，並派第三科趙科長出席指導，各生講求頭頭是道，語多中肯，歷二時許始畢，以念慈成優為最優，除各界贈送獎品外，並由該校李董事長備具珍貴獎品甚夥。



## 國民政府管理

牙醫師 鑲牙生 暫行規則 民國三十年四月三十日 公布

### 第一章 總綱

第一條 在牙醫師未頒布前關於牙醫師鑲牙生執業之

### 第二條

許可及取締悉依本規則之規定  
凡具有牙醫師或鑲牙生資格者經內政部審查或  
致試合格後給予牙醫師或鑲牙生證書其未經核

准給證者不得執行牙醫或鑲牙業務  
內政部審查牙師鑲牙生之資格得組織審查委員  
會其章程另定之

第二章 資格

第三條

凡年廿五歲以上具有左列資格之一者得呈請  
給予牙醫師證書

- 一、在國立或政府有業之公立專科以上學校  
牙科畢業領有畢業證書者
- 二、在外國官立或政府有業之公立專科以上  
牙科畢業領有畢業證書或曾在外國領有牙  
醫師證書者
- 三、外國人合於上列資格經各該國領事證明者
- 四、經前衛生署甄別已領有牙醫師證書者

凡年在廿五歲以上具有左列資格之一經內  
政部核試合格者得呈請給予鑲牙生證書

- 一、在本規則施行前曾從事鑲牙業務五年以上  
領有地方政府副業執照者
- 二、曾在已領部證之牙醫師處學習三年以上  
領有證書者

第四條

有左列各款情事之一者雖具有前條資格不得給  
予牙醫師或鑲牙生證書

- 一、曾受三年以上有期徒刑之執行者
- 二、禁治產者
- 三、心神喪失者

其給證在前事發在後者應隨時將證書撤銷但二

三款之原因消滅時得再發給此項證書

第三章 領證程序

第五條

請領牙醫師鑲牙生證書者應備左列證件繳由所  
在地該管官署轉送內政部審查合格後發給證書

- 一、證書費牙醫師五元鑲牙生三元
- 二、印花稅費牙醫師二元鑲牙生五角
- 三、二寸半身正面脫帽相片二張
- 四、畢業證書
- 五、履歷書及其他證明資格文件

前項證件手續在該管衛生局地方由衛生局轉送  
在未設衛生局地方由警察機關或其他行政官  
署按月彙轉內政部

第六條

已領之證書如有損壞遺失呈請補發除登報作  
廢並提出確實證明文件外應補繳證書費二元印  
花稅費牙醫師二元鑲牙生五角

第七條

在本規則施行前已領有部頒執照並與第三條所  
定資格相符者准其繳納換證費二元印花稅費牙  
醫師二元鑲牙生五角呈請換領新證

其僅在地方註冊領照未領部頒證書者仍須依照  
本規則第五條之規定請領證書

第八條

本規則施行後現在開業之牙醫師鑲牙生未經領  
有部證者應由該管官署限期呈領

前項開業之牙醫師鑲牙生已遵令請領部證在本  
奉頒發前該管官署得酌量情形發給臨時證書俾  
其暫時執行業務

第四章 義務

第九條 牙醫師或鑲牙生欲在某處開業須向該管官署呈

驗部頒證書請求註冊

第十條 牙醫師或鑲牙生之開業休業復業或遷移死亡等

事應於十日內由本人或其關係人向該管官署報

告

第十一條 牙醫師非親自診察不得施行治療或開給方劑及

交付診斷書或證明書類

第十二條 鑲牙生對於牙齒疾患除取牙鑲補及普通治療外

不得補綴顎骨矯正齒例使用全身麻醉口服外科

大手術愛克司光治療等並不得使用非技術上必

要之藥品或給予內服方劑

第十三條 牙醫師鑲牙生於治療之必要外不得濫用麻醉及

毒劇藥品

第十四條 牙醫師鑲牙生求處方向外購藥時如認為與

治療上不生妨害不得拒絕

第十五條 牙醫師或鑲牙生執行業務時應備治療簿記載病

人之姓名性別年齡職業住址病名病歷及其治法

第十六條 牙醫師處方時應註明左列事項

一、本人姓名住址證書及註冊號數並簽名或蓋

章

二、病人姓名性別年齡姓名藥劑用法及年月日

第十七條 牙醫師於交付藥劑時應於容器或紙包上將用法

第十八條 牙醫師於診療病人之際如發見傳染病應即指示

消毒措置方法並據實報告該管官署

第十九條 牙醫師或鑲牙生對於其業務不符登載或散佈虛

偽誇張之廣告

第二十條 牙醫師或鑲牙生於必要時應接受該管法院警察

機關及行政官署之委託並負責協助之義務

第五章 懲戒

第二十一條 牙醫師或鑲牙生於業務上有不正當行為或精神

上有異狀得由該管官署暫令停業

在設有牙醫師公會地方應交其審議後暫令停業

第二十二條 本規則施行後凡未領部頒證書或受撤銷證書及

停業之及分者概不得擅自執行業務違者處以三

十元以上二百元以下之罰鍰

第二十三條 牙醫師或鑲牙生受撤銷證書之處分時應於三日

內將證書向該管官署繳銷其僅受停業之處分者

應將證書送由該管官署將停業之理由及期限記

載於該證書背面後仍交本人收執

第二十四條 牙醫師或鑲牙生違反本規則之規定除已定有制

裁者外得由該管官署處以十元以下之罰鍰其因

業務觸犯刑法時應送由法院辦理

附則

本規則自公布日施行

本局管理牙醫師暫行章程

第一條

本市牙醫師或鑲牙生除應遵照國民政府行政院內政部三十年四月三十日公佈之管理牙醫師或鑲牙生暫行規則外並須遵守本章程之規定由衛生局管理之

第二條

牙醫師或鑲牙生非領有部頒證書者不予註冊未經註冊者不得在本市區內開業

第三條

牙醫師或鑲牙生合於部頒管理規則第三條各款規定資格之一者得申請市衛生局轉呈內政部核發證書

第四條

凡請領證書者應遵照部頒管理規則第五條之規定備具證書印花各費及照片履歷資格證明文件等一併呈由衛生局轉呈核辦俟頒發到局再行通知給領

第五條

已領之證書如有損壞遺失或在部頒管理規則施行前已領有部照者應依照上項規則第六或第七條之規定呈由衛生局轉請補發或換領新證書其僅在地方公署註冊領照未領證書者仍應依照部頒管理規則第五條之規定請領證書

第六條

請領部證之牙醫師或鑲牙生在尚未奉頒部證無從申請註冊以前經市衛生局查核資歷尚合者得依據部頒管理規則第八條第二項之規定於所發收據上加蓋暫准開業之戳記但查有不合時隨時將暫准開業四字予以註銷並令停業

第七條

已領部證之牙醫師或鑲牙生欲在本市開業呈請市衛生局註冊時須填具申請書呈驗部頒證書並附

第八條

繳二十半身相片二張牙醫師應繳註冊執照費國幣四元印花稅費二元鑲牙生註冊執照費國幣二元印花稅費五角

第九條

未經市衛生局核准發給註冊執照擅在本市區內行使牙醫師或鑲牙生業務者得酌量情形處以國幣五元以上二十元以下之罰鍰或停止其營業其未領部證或受撤銷證書及停業處分而擅自開業者得依據部頒管理規則第二十二條之規定處以國幣三十元以上二百元以下之罰鍰

第十條

牙醫師或鑲牙生應將市衛生局所發註冊執照張掛於易便眾覽之處以資證明

第十一條

註冊執照遺失時得呈請市衛生局補領惟應遵照本章程第七條之規定辦理除執照費減半外並須登報聲明舊照遺失作廢

第十二條

凡牙醫師設立分診所時須呈報市衛生局並呈驗原照除發給分診所執照繳納照費減半外餘均須遵照本章程第七條之規定辦理但每一牙醫師祇准設立分診所二處鑲牙生不得設鑲牙分館

第十三條

凡牙醫師或鑲牙生歇業須於十日內呈報市衛生局並呈繳註冊執照在一年以內復業時須於十日內呈報市衛生局將原繳之執照領回

第十四條

凡牙醫師或鑲牙生死亡須於五日內由其關係人呈報市衛生局並將所領執照繳銷

第十五條

牙醫師或鑲牙生遇有遷移時應於二星期內呈報市衛生局備查違者處罰

第十六條

本章程如有未盡事宜得隨時修正之  
本章程自公佈之日施行

# 本刊的革新

編者

- 一、本刊因經費困難，紙張缺乏，而印刷工料，日益昂貴，每每不能按時出版，致勞各地愛讀本刊讀者之垂詢，殊深慚感。茲因各項困難業經解除，嗣後當可按期出版。並將第九期改為八月一日出版，依次順延，均於每月一日出版。統希鑒諒！
- 二、為充實本刊內容起見，除特約專家撰稿外，決提高稿酬，改為每千字自五十元至百元歡迎投稿。
- 三、本刊擬出婦嬰衛生專號及學校衛生專號，倘荷海內專家，惠賜鴻文，尤所歡迎！

中華民國三十三年八月二日出版

發行者

上海特別市衛生局衛生月刊社

地址：上海白利南路

電話：二三一〇八（六三）

印刷者

大中華印務公司

地址：上海界路二三五—一七號

電話：四六九八—二號

定價		時	期	數	價	目	附
全	半	年	六	期	二	三	元
年	年	十二	期	四	十五	元	
		零售每册		四	元		
		郵票通用					
		國內郵資在內					
		國外另加					

近世最完善之  
人造女性激素製劑

# neo-Cestrol

## 新育賜奴



本品係行經液其功方較內之純之油  
 溶王射液其功方較內之純之油  
 賜奴)尤為強大且極持久誠係  
 現代最進步之女性激素製劑

治經絕期障礙閉經痛經月經  
 不全等症

光明化學製藥廠監製



包裝  
 每安瓶一公升(一公撮)每盒五安瓶  
 每安瓶二公升(一公撮)每盒五安瓶  
 每安瓶五公升(一公撮)每盒五安瓶

民生藥廠出品

各埠大藥房均售

# 矽

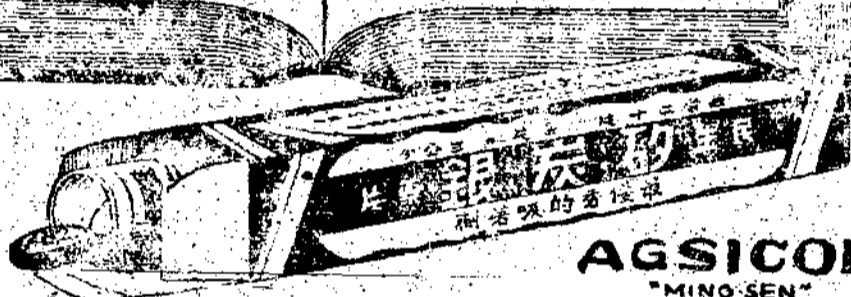
矽如文一名硅素非金屬單質之一  
 一矽與氧之化合物即成矽酸即  
 普通所稱之矽而矽酸之  
 散佈係一種特異之矽其  
 其能吸收各種污物加以  
 入服之入於腸胃能吸收  
 宜有等之矽能吸收如  
 明效於血中餘則推固  
 者而排出體外免致  
 於消化時之吸力  
 厚多消化即二十世紀最新之

# 炭

本炭係由木炭經化學  
 質之一以動物之血煉之而成  
 其能吸收各種污物  
 即如乳劑之炭其能吸收  
 毒之功能

# 銀

魚肝油之化學  
 化合而成其能吸收  
 之功能其非生  
 細毒及之代  
 含有銀化之  
 最速之效而



AGSICOL "MING-SEN"

治泄瀉  
 痢疾霍  
 亂痧氣  
 及一切  
 腸胃病

“三良”

# 必效治膏

# BICK'S PLASTER

"MING-SEN"

主治 熱癰 瘡  
 及 癰 癰 頸 癰 痛  
 風 癰 癰 癰 癰  
 癰 癰 癰 癰 癰



民生藥廠出品  
 各埠各大藥房均售



空前絕後之化學

治淋專劑

# 新樂由能

上海新樂星藥廠出品

各大藥房均有出售

前信誼藥廠總經理 何子康藥師監製 極星化學製藥廠出品



## 參茸賜保命

極星牌

血是生命之源 藥之靈效 則血虧神疲 乃衰老之兆



**本藥品治**

精神不振 腰酸背痛 遺精早洩 婦女經閉 經水不調 胎前產後 諸虛百損 氣血兩虧 肺癆咳嗽 先天不足 後天失調 少年虧損 老人衰弱 婦女經閉 經水不調 胎前產後 諸虛百損 氣血兩虧 肺癆咳嗽 先天不足 後天失調 少年虧損 老人衰弱

血是生命之源 藥之靈效 則血虧神疲 乃衰老之兆 凡患此症者 宜早服此藥 功效如神 誠為補血之聖藥也 凡患此症者 宜早服此藥 功效如神 誠為補血之聖藥也

入身滋補 益旺神氣 青春常駐 延年益壽



上海  
德華麵包餅乾廠  
精製

選料高尚 製法衛生  
奶油夾心  
冰雪長盆  
優等餅乾  
各色細點  
甘香味美 鬆脆可口

◀售均就品食果糖大各▶

號五四二路周肇市南 址廠

國華麵包餅乾公司

專製各種糖果餅乾

代售處：全滬各大公司  
科學製造  
滋養豐富  
味美可口  
清潔衛生  
代售處：全滬各大公司

★零售批發·格外克己★

號五四六路國民市南海上海 部市門 址廠

亞東商華  
麵包餅乾廠

△各大食品 公司均售▽  
科學製造  
出品精良  
滋養豐富  
清潔衛生  
△各大食品 公司均售▽

號三十弄川障市南

新新協記麵包廠

精製

科學製造 出品精良  
酵母麥芽餅乾  
各式美味麵包  
一 滋養豐富 清潔衛生

◀售均司公品食大各▶

號六至二五路家溪門北老市南  
五二六四八話電

上海三葉咖啡廠

精製

三葉咖啡茶

功能強軀健胃

富含燐鈣營養

廠址：南京路前街一〇一號

中國開利餅乾廠

科學製造  
滋養豐富  
味美可口  
清潔衛生

★各大食品公司均售★

廠址：南京路三〇三號

江南公司糖菓廠

★江南糖菓味津津，吃到口裏美心中，如此奇甜真寶貴，裝璜精巧奪天工。啓者本廠特聘上等技師採用優良原料依據科學方法專製雪花軟糖大棒糖小棒糖水果中水果公爾登糖桑子糖楊梅糖什景硬糖及各色太妃糖等高貴出品物美價廉裝飾精雅極合衛生久蒙各界讚美亦稱饋贈佳品請各界士女一嚐便知言之不謬也。

(本外埠各大糖果公司均有出售)

批發所地址：上海邁爾西愛路三百零九號

電話：七五四三八  
廠址：南市文廟路一六二——一七〇號

本廠主人謹啓

大樂糖果食品有限公司

DAI LOO CO., LTD.

化痰開胃  
大樂杏花軟糖  
健脾肥兒

廠址：南京路仁德里三號  
電話：七三〇六  
地址：愛文義路二八號

製造精良 衛生第一

# 大華麵包

選料高貴 滋養豐富

大成製糖廠

醜贈自遠 最為合宜

大王水果糖  
大王水果糖

糖味超羣 裝璜美麗

號七十五至五十四路德雙辣  
七八九三八話電

惠司登牛奶棚

THE WESTER NDAIRY

滋營清消  
補養潔毒  
佳一豐衛牛  
品富生奶

號五四路坡加星  
一六七三三話電

藍結牌牛奶



More Cream To The Quart

GR "A" DE

The Shanghai Milk Supply Co., Ltd.

145 Tunsin Road Te ephone 20407  
221 21970



本廠出品之保健康全脂牛奶粉，係由美國著名之保健康公司所製，其品質優良，營養豐富，且易於消化，為嬰兒及病後體弱者之最佳食品。每罐重二兩，售價大洋一角。總發行所：上海南京路四一號。

◀ 國華糖果廠 ▶



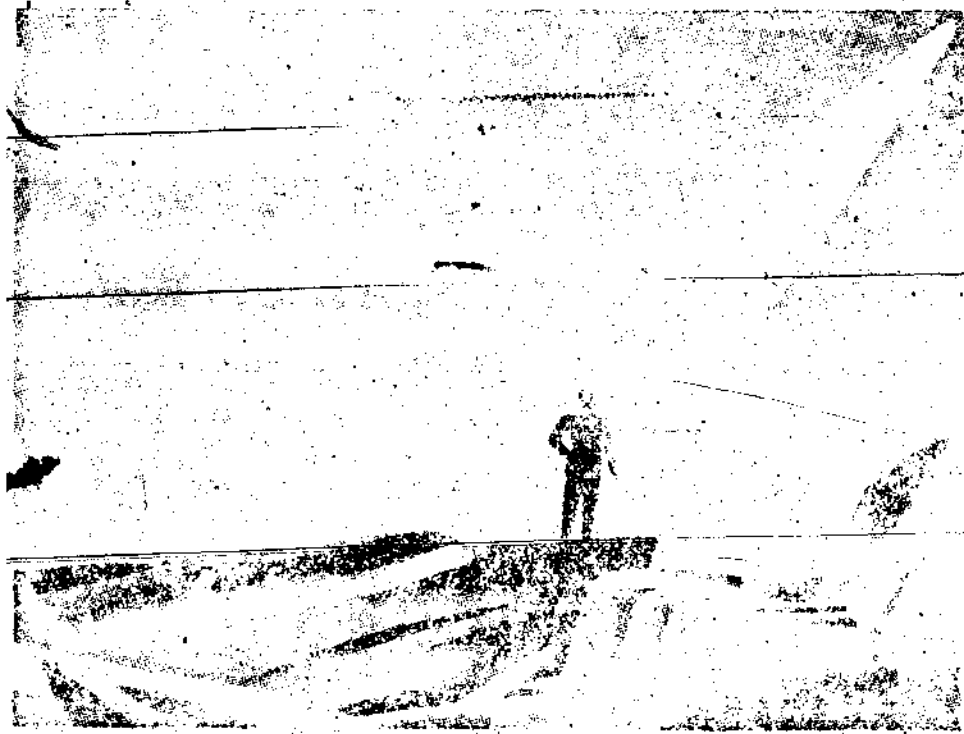
天生醬油  
調味聖品  
滋養豐富  
久貯不酸

國華糖果廠  
口味好  
到嘴裏  
味道好

啓者本廠出品各種糖果，均係由名貴原料精製而成，品質優良，口味純正，且易於消化，為兒童及病後體弱者之最佳食品。每盒售價大洋一角。總發行所：上海南京路四一號。

地址：上海南京路四一號  
電話：(〇二)七〇四四  
本主人謹啟

上海南京路四一號  
電話：(〇二)七〇四四



健康第

光明的前途，寄  
 託在強健的體魄  
 。維持及恢復健  
 康，有賴良藥。



不化者能化化

不生者能生空

★記標的靠可·淨純確準★

江西路三二二號

號七九三路州膠

電話一〇〇三七

二七五一六及四一一〇六話電

廠藥製化生國中

China Biological & Chemical Laboratories

# PRONTALBIN



鏈球菌葡萄球菌疾病治療之最大成功即

## 百浪多息

之發明

本品功力強大持久。即有菌  
滅熱退之功。雖嚴重萬分之  
病症用之亦能獲愈。內服注  
射。同樣有效。和平耐受。

主治：各種敗血症候，流產，膀胱  
炎，腎盂炎，喉蛾，丹毒等。

包裝：內服片劑及注射劑

## PRONTALBIN

## 百浪太平

內服治療一切由於鏈球  
菌葡萄球菌釀致病症。

凡「百浪多息」適應之靈，均  
能採用本品。本品價目經濟。

包裝：內服用片劑



宣傳部登記證滬誌字一二五號 公共租界警務處登記證字第一

肝胃新製劑

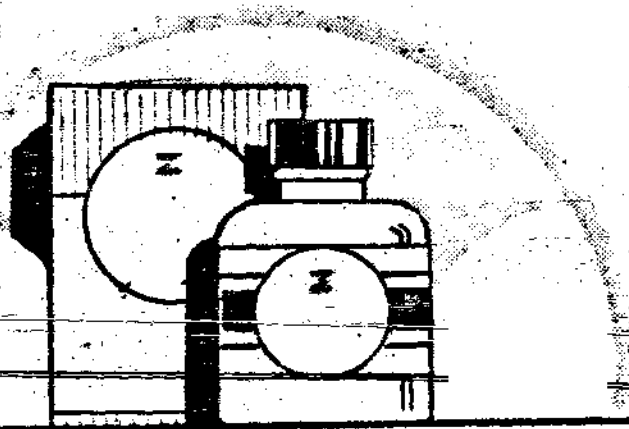
美迪肝片 野益

Mastigen "Shiono"

身強 補滋 胃健 血通

學理新穎 質料精鮮 效力偉大 價格廉低 味美可口 老幼咸宜

民國二十八年八月式拾日製



均有出售 藥房公司

總經銷處

上海英大馬路四十五號 益野藥房

上海英大馬路四十五號 益野藥房

M.P.V.